

Стандартизация терминологии и разработка моделей стандартизованных терминосистем

Говорится о методологических основах развития стандартизации терминологии и разработке интегрированных моделей стандартизованных терминологических систем на разных функциональных и иерархических уровнях управления агропромышленного комплекса

З

А.К. Джинчарадзе

директор по нормативно-техническим вопросам ФГБУ «Российское энергетическое агентство» (РЭА), Москва, Dzhincharadze@rosenergo.gov.ru, д-р техн. наук, профессор

И.А. Миль

начальник отдела ФГБУ «РЭА», Москва, inna_mill@mail.ru

начение стандартизации и национальных стандартов (ГОСТ Р) закреплено Конституцией РФ. Стандартизация терминов и определений, в частности сельхозпродукции и продовольственного сырья, — одно из важнейших направлений деятельности в области стандартизации. Отметим, что стандартизация терминологии в агропромышленном комплексе (АПК) в целом развивается в соответствии с приоритетными принципами и направлена на:

- ▶ интеграцию российской экономики в европейскую и мировую экономики на основе единого экономического и информационного пространства с учетом применения справочников-словарей стандартизованных терминов и определений;
- ▶ формирование нормативной доказательной базы стандартов для федеральных законов и технических регламентов;
- ▶ систематизацию, упорядочение, унификацию терминов и определений и их гармонизацию с международными стандартами и требованиями Всемирной торговой организации (ВТО) и Таможенного союза (ТС);
- ▶ повышение качества и конкурентоспособности пищевой продукции как на внутреннем, так и на внешнем рынках;
- ▶ создание хранилищ и банков данных, разработку справочников-словарей стандартизованных терминов и определений и тезаурусов.

Агропромышленный комплекс от других отраслей отличается ярко выраженными и специфическими особенностями. К ним относятся:

1. Самостоятельно выраженные государственные функции управленческой и экономической деятельности:
 - ▶ обеспечение национальной безопасности России по продовольствию в условиях увеличения импорта продукции АПК;

- ▶ пищевая промышленность;
- ▶ развитие инфраструктуры сельских территорий: в сельской местности проживает около 40 миллионов человек, земля является основным ресурсом для обеспечения страны продовольствием;
- ▶ отраслевые направления АПК: растениеводство, мясо-молочное, пчеловодство и др.;
- ▶ ветеринария;
- ▶ применение агрохимии, органического удобрения, мелиорации, сохранение уникальных плодородных почв;
- ▶ фитосанитария (карантинная служба);
- ▶ воспроизводство животного мира;
- ▶ оказание различных государственных услуг в сфере АПК: консультационных рыночных по ценообразованию продукции сельского хозяйства, по лизингу, страхованию, банковскому производству и т.д.;
- ▶ обеспечение прозрачности движения товаров и услуг на аграрном рынке.

2. Самостоятельное обеспечение выполнения ряда нормативных документов Таможенного союза, федеральных законов РФ (ФЗ), требований ВТО и других международных нормативных документов:

- ▶ нормативно-правовые (ФЗ, Соглашения ВТО, рекомендации комиссий ООН, международные договоры);
- ▶ нормативно-технические: национальные и международные стандарты; Кодекс Алиментариус; Соглашение по техническим барьерам в торговле (ТБТ); Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер (СФС); директивы, регламенты и рекомендации Европейского союза (ЕС); классификаторы технико-экономической информации (ТЭИ), стандартизованные термины и определения понятий сельскохозяйственной продукции;
- ▶ квоты и тарифы на сельхозпродукцию в торговле в области АПК.

ключевые слова

стандартизация, терминология, терминологическая система, тезаурус, сельскохозяйственная продукция, агропромышленный комплекс

3. Зависимость от погодных условий, сезонность, определяющие регулирование цен и государственные заказы.

4. Риски от некачественных решений в области землеустройства и производства сельскохозяйственной продукции, в том числе генно-модифицированной.

5. Оперативность реагирования на опасные экологические ситуации.

Большую роль для достижения необходимых характеристик качества и конкурентоспособности продукции играет в АПК система технических регламентов (ТР) и стандартов, формирующих нормативную доказательную базу на основе принципов, установленных в мировой практике, в первую очередь в ВТО и среди стран — членов Европейского союза, с учетом однозначности терминологических понятий о продукции, услугах, работах и процессах. Мировая практика показывает: стандартизация терминологии как важнейший элемент технического регулирования вносит весомый вклад в развитие продовольственного рынка.

Решение проблем повышения качества и конкурентоспособности продукции АПК требует комплексного подхода, особенно при реализации задач стандартизации и качества терминологии во всех звеньях и цепочках производства и управления. Поэтому разработка и внедрение технических регламентов, национальных стандартов и нормативно-правовых документов с обязательным применением стандартизованных терминов и определений, составляющих их доказательную базу, играют огромную роль в развитии деятельности по созданию качественной и конкурентоспособной продукции в сфере АПК. В первую очередь это относится к международным стандартам ИСО 9001:2000 «Системы управления качеством. Требования» и ИСО 22000:2007 «Системы менеджмента безопасности пищевой продукции».

Следует подчеркнуть, что разработка стандартов на термины и определения новых однородных групп пищевых продуктов в области сельского хозяйства является одним из сложнейших направлений развития стандартизации

в АПК. Особую роль здесь играют процессы систематизации и унификации терминов и определений, обеспечивающих однозначное понимание продукции, услуг, работ и процессов в однородных областях деятельности. Это позволяет избежать искажения показателей и статистических данных об объемах производства различных видов продукции, способствовать устранению технических барьеров в торговле. Только при таком подходе, когда однозначно установлены и определены границы каждого понятия, заказчик, изготовитель и потребитель смогут понять, изложить, применить, проверить норму, разработать показатели и провести оценку соответствия.

В соответствии с требованиями ВТО при разработке технических регламентов, ФЗ и других федеральных и международных нормативно-правовых документов с учетом однозначной идентификации понятий продукции, работ и услуг необходимо обязательное применение стандартизованных терминов и определений, принятых на международном уровне на базе международных стандартов. Все органы государственной власти, субъекты Федерации, ассоциации и союзы сельскохозяйственных товаропроизводителей обязаны использовать стандартизованные термины и определения во всех процедурах деятельности, в том числе при подготовке договоров, контрактов и нормативно-правовых документов.

Применение же национальных стандартов на методы испытаний пищевой продукции и продовольственного сырья с использованием стандартизованных терминов и определений дает возможность объективно определить широкий спектр нормируемых показателей качества и безопасности продукции, в том числе выявить фальсифицированную и контрафактную продукцию.

справка

Тезаурус в информационной системе — словарь, отражающий смысловые связи между словами или иными смысловыми элементами данного языка, предназначенный для поиска разделов (элементов) знаний и фиксирующий семантические отношения между составляющими его единицами

Кодекс Алиментариус

(Codex Alimentarius, от лат. alimentarius — пищевой) — свод международных пищевых стандартов, принятых Международной комиссией ФАО/ВОЗ. Стандарты Кодекса охватывают основные продукты питания как обработанные и полуфабрикаты, так и необработанные

ФАО (Food and Agriculture Organization, FAO) — Международная продовольственная и сельскохозяйственная организация под патронатом ООН

ВОЗ (World Health Organization, WHO) — Всемирная организация здравоохранения, специальное учреждение ООН